

Bản án số: **238/2022/HSST**

Ngày: **28 – 10 - 2022**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đặng Mai Hoa

- Thư ký phiên tòa: Ông Lưu Tuấn Long – Cán bộ Tòa án nhân dân quận Long Biên

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên tham gia phiên tòa:
Ông Đỗ Hoàng Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 10 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý 254/2022/HSST ngày 20/10 /2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 252/2022/QĐ-HSST ngày 24/10/2022 đối với bị cáo:

NGUYỄN VĂN M - Sinh ngày 10/5/1952; tại Phú Thọ, Giới tính: Nam, HKTT và chỗ ở: phường Chương Dương, Hoàn Kiếm, Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Văn hóa: 7/10; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Họ tên bố: Nguyễn Văn T (đã chết); Họ tên mẹ: Nguyễn Thị K (đã chết). Gia đình có 06 anh chị em, bị cáo là con thứ tư. Vợ: Nguyễn Thị Hoàng A - sinh năm: 1955. Bị cáo có 03 con, lớn sinh năm 1978, nhỏ sinh năm 1981

Tiền án, tiền sự: Theo danh chỉ bản số 681 ngày 22/9/2022 do công an quận Long Biên lập và lý lịch địa phương cung cấp bị cáo không có tiền án, tiền sự.

Bị cáo bị bắt quả tang và tạm giữ từ ngày 19/9/2022, hủy tạm giữ ngày 22/9/2022 và bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 17h45' ngày 19/9/2022, tổ công tác Công an phường Phúc Đồng phát hiện bắt quả tang Nguyễn Văn M đang có hành vi bán số lô, đề cho Lò Văn L (SN: 1982, HKTT: Mường Khoa, Bắc Yên, Sơn La), Lò Văn Đ (SN: 1986, HKTT: xã Trung Thịnh, Hện Xín Mần, Hà Giang) và La Văn H (SN: 1989, HKTT: phường Nam Cường, TP Lào Cai, tỉnh Lào Cai) tại phường Phúc Đồng, Long Biên, Hà Nội. M đang nhận tiền đánh bạc và đưa 03 tích kê ghi số lô, đề cho L, Đ và H.

Tang vật thu giữ:

- Cửa Nguyễn Văn M: Số tiền 3.600.000 đồng; 01 bảng ghi số lô, đề của Nguyễn Văn M đề ngày 19/9/2022; 03 tờ tích kê (ghi qua giấy than); 01 điện thoại di động OPPO màu đen đã qua sử dụng và 01 điện thoại di động Samsung màu đen đã qua sử dụng.

- Cửa Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H: 03 tờ tích kê ghi số lô, đề ngày 19/9/2022;

Tổ công tác lập biên bản thu giữ tang vật và đưa các đối tượng về trụ sở làm việc.

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Văn M khai nhận: Do bản thân không có công việc ổn định, muốn kiếm thêm thu nhập nên từ khoảng đầu tháng 9/2022, hàng ngày Nguyễn Văn M đến phường Phúc Đồng, Long Biên, Hà Nội ngồi bán nước và trực tiếp bán số lô, đề cho khách có nhu cầu đánh bạc. Đối với khách quen sẽ nhắn tin đến số điện thoại 0766136594 của M để mua số lô, đề. Đối với khách mua trực tiếp số lô đề, M ghi số lô, đề vào 01 tờ tích kê đưa cho khách và sao chép lại vào 01 tờ giấy để giữ lại theo dõi kết quả thắng thua hàng ngày. M bán số lô cho khách chơi giá: 23.000 đồng/01 điểm lô; đề khách chơi mua bao nhiêu thì M thu bấy nhiêu. Căn cứ vào kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng trong ngày để xác định thắng thua. Nếu số đề trùng với hai số cuối cùng của giải đặc biệt thì thắng, số tiền thắng gấp 80 lần số tiền đánh bạc. Nếu số lô trùng với hai số cuối của tất cả các giải thì thắng, số tiền thắng theo tỷ lệ 01 điểm lô được 80.000 đồng, lô xiên 2 trúng thì thắng theo tỷ lệ gấp 10 lần số tiền đánh, lô xiên 3 gấp 40 lần số tiền đánh. Nguyễn Văn M tự thanh toán tiền đánh bạc thắng thua với khách, không cầm bảng lô, đề cho ai khác.

Ngày 19/9/2022, Nguyễn Văn M đã bán số lô, đề qua tin nhắn điện thoại cho 02 khách chơi và trực tiếp bán cho khoảng 06 khách chơi, cụ thể:

- Khoảng 17h38' ngày 19/9/2022, M nhận được tin nhắn mua số lô, đề của khách chơi sử dụng số điện thoại 0963608138 lưu là "Thu" mua các số lô: 36 x 100đ, 55 x 50đ; 01 x 50đ; 272,63,10,32,51,141,585,39 x 10đ; 63 x 20đ; 67 x 15đ; 51 x 10đ; lô xiên 4: 55.01.36.14 x 50n; các số đề: 45,31,070,39,44,05 x 40n. Số tiền đánh bạc là 8.945.000 đồng. M đã xác nhận "OK".

- Khoảng 17h39' ngày 19/9/2022, M nhận được tin nhắn Zalo từ "Bien Trong" sử dụng số điện thoại 0973063381 mua các số lô: 040.454 x 15đ, số tiền đánh bạc là 1.380.000 đồng. M đã xác nhận "OK".

- Có khoảng 03 khách chơi là người đi đường không quen biết mua trực tiếp số lô, đề, M đã ghi lại vào 01 bảng lô, đề và 03 tờ tích kê để lưu giữ ghi qua giấy than. Cơ quan điều tra đã thống kê số tiền đánh bạc trong bảng là 1.535.000 đồng.

- Đến 17h45' ngày 19/9/2022, Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H đến quán nước của M mua trực tiếp số lô, đề. Trong đó, L mua 02 số đề 66, 78 x 10.000

đồng, số tiền đánh bạc là 20.000 đồng. Lù Văn Đ mua số lô xiên 03, 10 x 100.000 đồng, số đề 00 x 50.000 đồng; số tiền đánh bạc là 150.000 đồng. La Văn H mua các số đề: 03 x 15.000 đồng, 30 x 20.000 đồng, 84 x 10.000 đồng; lô xiên 03, 30 x 60.000 đồng; số tiền đánh bạc là 105.000 đồng.

Khi Nguyễn Văn M đang ghi số lô, đề vào 03 tờ tích kê đưa cho L, Đ, H thì bị cơ quan điều tra phát hiện, bắt quả tang cùng tang vật.

Đối với 01 bảng ghi số lô, đề thu giữ của Nguyễn Văn M đề ngày 19/9/2022 và 03 tờ tích kê ghi số lô, đề ngày 19/9/2022 thu giữ của Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H, tại Kết luận giám định số 6830 ngày 03/10/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận: Chữ viết, chữ số trên các mẫu cần giám định (ký hiệu từ A1 đến A4), chữ ký được khoanh tròn bằng mực đỏ trên các mẫu cần giám định (ký hiệu từ A2 đến A4) với chữ viết, chữ số, chữ ký trên các mẫu so sánh (ký hiệu từ M1 đến M3) là chữ do cùng một người viết và ký ra.

Do Nguyễn Văn M bị cơ quan điều tra phát hiện, bắt giữ trước khi có kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng ngày 19/9/2022 nên số tiền đánh bạc M phải chịu trách nhiệm hình sự là 12.135.000 đồng.

Lời khai của Nguyễn Văn M phù hợp với lời khai của Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H và lời khai nhân chứng có mặt tại hiện trường cùng các tài liệu khác đã thu thập có trong hồ sơ vụ án.

Quyết định truy tố theo thủ tục rút gọn số 01/QĐ- VKS – LB ngày 17/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố Nguyễn Văn M về tội “Đánh bạc” được quy định tại khoản 1 Điều 321 BLHS năm 2015.

Tại phiên tòa: Bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của người làm chứng và theo đúng như nội dung quyết định truy tố của Viện kiểm sát đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa hôm nay thấy rằng: Hành vi của bị cáo Nguyễn Văn M đã đủ yếu tố cấu thành tội Đánh bạc theo khoản 1 Điều 321 Bộ luật hình sự năm 2015. Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, thành khẩn khai báo, bị cáo là người đủ 70 tuổi, có đơn xác nhận hoàn cảnh gia đình đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: Khoản 1 Điều 321, Điều 47, điểm i, s, o khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự 2015 và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Văn M mức án từ 12 đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng.

Về hình phạt bổ sung: Miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 3 Điều 321 Bộ luật hình sự năm 2015.

Về xử lý vật chứng:

Đề nghị cho tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước 01 điện thoại di động Samsung màu đen và 1.810.000 đồng thu giữ của bị cáo Nguyễn Văn M là tiền dùng để đánh bạc.

Đề nghị cho trả lại bị cáo Nguyễn Văn M số tiền 1.790.000 đồng 01 điện thoại di động OPPO màu đen đã qua sử dụng nhưng cho tạm giữ 200.000 đồng để đảm bảo thi hành án.

Đề nghị cho lưu hồ sơ vụ án 03 tờ tích kê (ghi qua giấy than) thu giữ của bị cáo Nguyễn Văn M, 03 tờ tích kê ghi số lô, đề ngày 19/9/2022 thu giữ của Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H.

Nói lời sau cùng, bị cáo nhận thức hành vi phạm tội của mình là sai, vi phạm pháp luật. Mong Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng lượng khoan hồng để cải tạo ngoài xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai báo và xuất trình các tài liệu chứng cứ phù hợp với quy định của pháp luật và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản tạm giữ đồ vật tài liệu, bản tự kiểm điểm cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ và nội dung quyết định truy tố của Viện Kiểm Sát đã truy tố, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Hồi 17h45' ngày 19/9/2022, tại phường Phúc Đồng, Long Biên, Hà Nội, Nguyễn Văn M có hành vi bán số lô, đề cho khách chơi với số tiền đánh bạc phải chịu trách nhiệm hình sự là **12.135.000 đồng** (Mười hai triệu một trăm ba mươi lăm nghìn đồng).

Hành vi của Nguyễn Văn M đã đủ dấu hiệu cấu thành tội Đánh bạc. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 321 Bộ luật hình sự năm 2015. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã cố ý xâm phạm trật tự công cộng được Bộ luật hình sự bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội nên cần phải cú hống phạt tương xứng đối với hành vi phạm tội của bị cáo.

Do đó, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã đưa ra các chứng cứ buộc tội và truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo nhận tội, ăn năn hối cải, bị cáo trên 70 tuổi, bị cáo có đơn xá nhận của chính quyền địa phương về hoàn cảnh gia đình đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo theo quy định tại điểm i, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015.

[5] Về nhân thân: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng.

[6] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo cần phải xử phạt bị cáo một mức tù trong khung hình phạt. Song khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử thấy nên mở lượng khoan hồng cho bị cáo, chỉ cần xử phạt bị cáo một mức án tù trong khung hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 để tạo điều kiện cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cũng đủ điều kiện cải tạo giáo dục riêng bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị căn cứ mức hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo đối với bị cáo là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

[7] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có công ăn việc làm, thu nhập không ổn định nên miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 3 Điều 321 Bộ luật hình sự năm 2015

Đại diện VKS đề nghị miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

[8] Về xử lý vật chứng:

Đối với số tiền 3.600.000 đồng thu giữ của Nguyễn Văn M, quá trình điều tra xác định 1.810.000 đồng là tiền M bán số lô, đề cho khách ngày 19/9/2022, còn lại 1.790.000 là tiền do M bán nước mà có không liên quan đến hành vi phạm tội.

Đối với 01 điện thoại di động Samsung màu đen đã qua sử dụng thu giữ của Nguyễn Văn M, quá trình điều tra xác định M sử dụng để mua bán số lô, đề với khách chơi.

Đối với 01 điện thoại di động OPPO màu đen đã qua sử dụng thu giữ của Nguyễn Văn M, quá trình điều tra xác định không liên quan đến hành vi phạm tội. Nên cho tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước 01 điện thoại di động Samsung màu đen đã qua sử dụng và 1.810.000 đồng thu giữ của bị cáo Nguyễn Văn M là tiền và phương tiện công cụ dùng để đánh bạc. Cho trả lại bị cáo Nguyễn Văn M số tiền 1.790.000 đồng và 01 điện thoại di động OPPO màu đen đã qua sử dụng nhưng cho tạm giữ 200.000 đồng để đảm bảo thi hành án

Cho lưu hồ sơ vụ án 03 tờ tích kê (ghi qua giấy than) thu giữ của bị cáo Nguyễn Văn M, 03 tờ tích kê ghi số lô, đề ngày 19/9/2022 thu giữ của Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị xử lý về vật chứng phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

[9] Về các vấn đề khác:

Đối với các ngày đánh bạc trước ngày 19/9/2022, sau khi có kết quả đánh bạc thắng thua trong ngày, M đã hủy bảng lô, đề và xóa các tin nhắn mua số lô, đề, không lưu giữ nên cơ quan điều tra không có cơ sở điều tra làm rõ, khi nào rõ sẽ xử lý sau là có căn cứ.

Đối với người tên Thu sử dụng số điện thoại 0963608138 nhắn tin mua số lô, đề của Nguyễn Văn M ngày 19/9/2022, quá trình điều tra xác định số điện thoại trên đăng ký tên Đặng Kim Tùng B (SN: 1989, trú tại: phố Nghĩa Dũng, phường Phúc Xá, Ba Đình, Hà Nội). Anh B khai không sử dụng số điện thoại trên, không biết và không đánh bạc với Nguyễn Văn M; năm 2017 anh B có làm rơi căn cước công dân số 001089015589 và đã xin cấp lại sau đó. Nguyễn Văn M khai không biết tên tuổi, địa chỉ của Thu nên cơ quan điều tra không có cơ sở điều tra làm rõ, khi nào rõ sẽ xử lý sau là có căn cứ.

Đối với người tên “Bien Trong” sử dụng số điện thoại 0973063381 nhắn tin Zalo mua số lô, đề của Nguyễn Văn M ngày 19/9/2022, quá trình điều tra xác định số điện thoại trên đăng ký tên Nguyễn Trọng B (SN: 1982, trú tại: xã Ninh Xá, Hện Thuận Thành, Bắc Ninh). Cơ quan điều tra tiến hành triệu tập Nguyễn Trọng Biền để lấy lời khai làm rõ vai trò trong vụ án nhưng Công an xã Ninh Xá cung cấp hiện Biền không có mặt tại địa phương, đi đâu làm gì chính quyền không biết. Cơ quan điều tra có công văn số 2623 ngày 26/9/2022 gửi Công ty cổ phần VNG đề nghị cung cấp thông tin liên quan đến tài khoản Zalo đăng ký bằng số điện thoại 0973063381 nhưng đến nay chưa có kết quả. Nguyễn Văn M khai không biết tên tuổi, địa chỉ của “Bien Trong” nên cơ quan điều tra không có cơ sở điều tra làm rõ, khi nào rõ sẽ xử lý sau là có căn cứ.

Đối với Lò Văn L, Lù Văn Đ và La Văn H có hành vi mua số lô, đề của Nguyễn Văn M ngày 19/9/2022 với số tiền đánh bạc dưới 5.000.000 đồng, nhân thân đều chưa có tiền án tiền sự. Cơ quan điều tra ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với L, Đ, H về hành vi mua số lô, đề theo quy định tại Khoản 1 Điều 28 Nghị định 144/2021 của Chính phủ, phạt tiền 350.000 đồng là có căn cứ.

[10] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

[11] Về quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ khoản 1 điều 321; điểm i, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Căn cứ điều 462 Bộ luật tố tụng hình sự

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn M 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo về tội “Đánh bạc”, thời gian thử thách là 24 (Hai mươi tư) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Văn M cho Ủy ban nhân dân phường Chương Dương, Hoàn Kiếm, Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu các bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án Hình sự từ 2 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Về hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự 2015 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015.

Cho tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước nước 01 điện thoại di động Samsung màu đen đã qua sử dụng và 1.810.000 đồng thu giữ của bị cáo Nguyễn Văn M. Cho trả lại bị cáo Nguyễn Văn M số tiền 1.790.000 đồng, 01 điện thoại di động OPPO màu đen đã qua sử dụng nhưng cho tạm giữ 200.000 đồng để đảm bảo thi hành án.

Cho lưu hồ sơ vụ án 03 tờ tích kê (ghi qua giấy than) thu giữ của bị cáo Nguyễn Văn M, 03 tờ tích kê ghi số lô, đề ngày 19/9/2022 thu giữ của Lò Văn L, Lò Văn Đ và La Văn H.

(Hiện tang vật đang có tại Chi cục thi hành án quận Long Biên theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 20/10/2022 và giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 18/10/2022)

3. Về án phí : Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải nộp 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015.

Án xử công khai sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

- TAND Tp. Hà Nội;
- VKSND Tp Hà Nội;
- VKSND quận Long Biên;
- Công an quận Long Biên;
- Cơ quan thi hành án HS quận Long Biên
- Cơ quan thi hành án DS quận Long Biên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ, VP/TA

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

ĐẶNG MAI HOA